

ct

Rohayhú

de
Fabián Díaz

(fragmento)

Rohayhú¹
de Fabián Díaz

*“...Las razas inferiores, felizmente,
han sido excluidas de nuestro conjunto orgánico;
por una razón o por otra, nosotros no tenemos indios² en una cantidad apreciable,
ni están incorporados a la vida social argentina”*

Discurso de Joaquín V. González, 1913.

*“¿Los muertos? Yo no sé...sí...
Tienen que estar “muriendo” por el suelo...pero...
ya no aparecen más los huesos...hechos polvo ya”*

Haik. sobreviviente de la masacre Pilága.

¹ En lengua Guaraní: Te quiero. Es voluntad del autor que no se traduzca el título.

² En gran parte del territorio latinoamericano se llama “indios” a los nativos o indígenas. En muchos casos tiene un tono despectivo. Cuando Colón arriba a América, cree haber llegado a la India, en ello radica el origen de esta denominación.

Personajes:

- *Soldado Argentino, pertenece a la gendarmería del año 1947.*
- *Paraguayo: Actor porno y camionero*
- *Amarú 9: niño indígena que escapa de la masacre Pilagá³ del año 1947, en Formosa, Argentina.*
- *Amarú 16 – 26: Joven indígena y actor porno (El rango de edad responde a que el mismo actor deberá interpretar distintos momentos de la vida en ese rango de edad del personaje)*
- *Amarú 74: Indígena viejo que vivió los últimos 20 años en el monte.*
- *Laura 18: adolescente, rasgos indígenas.*
- *Ester 16 - 26 años: joven morena y hermosa, (El rango de edad responde a qué la misma actriz deberá interpretar distintos momentos de la vida en ese rango de edad del personaje)*
- *Ester 36: madre de Laura. Gorda.*
- *Laura 48: conductora de Tv-Show. Rasgos indígenas.*
- *Madre de Amarú: indígena de 20 años.*
- *Sebastián 18. Joven enamorado de Laura 18.*

³ Pueblo originario del litoral argentino, masacrado por el estado el 11 de octubre de 1947, y perseguido durante las semanas próximas en los montes de esa región. Fueron asesinados niños, mujeres, hombres y ancianos. Al día de hoy, el estado argentino no asumió responsabilidad, aún habiéndose demostrado su directa participación. Este acto sucedió, como otros tantos de estas características, en complicidad con los medios hegemónicos de prensa, grandes empresas y la iglesia, tanto católica como protestante. Los sobrevivientes, en su mayoría, fueron reducidos al trabajo esclavo. 70 años después, el estado argentino sigue cometiendo los mismos crímenes. Rohayhú toma esta circunstancia histórica para desplegar un juego poético.

*Espacio:**Se compone por la suma de las siguientes secciones:*

- *Dos paredes de chapa y un catre.*
 - *Dos palmeras, que tienen de fondo una tela pintada con un río.*
 - *Un cartel de almacén de pueblo que dice: -LA ESTRELLA- suspendido en el aire.*
 - *Una lomada de tierra, con una cruz de palos clavada.*
 - *Una camita de hotel transitorio en Clorinda, Formosa. Perfectamente tendida.*
 - *Faros de un camión: iluminan la lomada de tierra.*
 - *Una cama de 2 plazas, con un televisor grande y viejo enfrente. Una cajonera al costado y una lámpara. Debajo de la cama, se ven muchas cajas con cosas, en una de ellas hay una peluca rubia y un almanaque pornográfico con la foto de Amarú 16-26, desnudo.*
 - *Una mesita, con un mantel de mesa floreado y estos objetos arriba: muñeca, pelota, papel de regalo azul, un perro de peluche, fotos.*
 - *VHS acumulados, todos con portada de películas pornográficas.*
 - *Un cartel luminoso que cuelga del aire y dice: GRABANDO –Se prende y se apaga-*
 - *Una pantalla donde se proyectan fotos y videos. Puede ser también sobre una pared.*
 - *Varias pelucas de mujer, cada una con una cabeza-maniquí-*
- Cada cambio de espacio debe dar la sensación de un salto temporal.*
En su conjunto, parecieran conformar la escenografía de un set televisivo.

Luz: se sugiere que, salvo indicación, la luz se funda de un espacio a otro. Generando la sensación de estar enlazando las diferentes secciones espaciales.

1.

Se proyecta el siguiente video sobre la pantalla o pared: <https://www.youtube.com/watch?v=klFKJe3zKyw>

*También puede escucharse o solamente leerse lo siguiente: Buenos Aires celebra jubilosamente el descubrimiento de América. La presencia del canciller español Dr. Artajo, huésped de honor del gobierno y pueblo argentinos, presta singular relieve a los actos. Se retiran de la Catedral, el Presidente de la República, Secretarios de Estado, el Ministro de Asuntos Extranjeros de España, Cuerpo Diplomático y altos jefes de las Fuerzas Armadas de la Nación. De regreso a La Casa Rosada, el General Perón y su comitiva, reciben demostraciones cariñosas del público apostado en La Plaza de Mayo. En los balcones, alternan en animados grupos, las respectivas esposas del primer mandatario y del ministro hispano. Oportunamente el comandante de las tropas allí formadas, solicita la venia para iniciar el desfile. Lo encabeza la Escuela Naval con su prestancia característica. Detrás suyo marchan los efectivos del Colegio Militar, en impecable estilo. Los bizarros cadetes de ambos institutos, son aplaudidos cariñosamente. Cerrando el brillantes desfile los Granaderos, que son recibidos por una ovación unánime. Así podemos decirle a España, por medio de su canciller:
¡He aquí a tus hijos, recordándote!*

2.

-Dos paredes de chapa y un catre: Amarú 16-26 está con Ester 16-26. Los dos sentados en el catre-

AMARÚ 16-26

-Se para- No es mi casa acá –prende la radio-

ESTER 16-26

Es lindo, no más

AMARÚ 16-26

No me jode nadie. Trabajo y duermo tranquilo acá...los perros no más que ladran mucho...

ESTER 16-26

¿Me convidás un poco? –Señala una jarra de plástico-

AMARÚ 16-26

Es agua...tengo vino si querés –saca una caja de vino de una bolsa colgada en la chapa-

ESTER 16-26

Sí –*ladran los perros*–

AMARÚ 16-26

¡Odio los perros esos!...son del ladrillero, ladran toda la noche. Si querés nos vamos...

–*Toman*–

ESTER 16-26

No. Me gusta la música que pusiste...es como la del baile...ahí también hacía calor...

AMARÚ 16-26

No se aguantaban los mosquitos...pero la música ta linda

ESTER 16-26

No bailaste mucho

AMARÚ 16-26

Un poco me cuesta

ESTER 16-26

Conmigo sí

AMARÚ 16-26

Y sí...¿vos de dónde sos?

ESTER 16-26

De Nanawa...

–*Toman*–

AMARÚ 16-26

Al lado del río

ESTER 16-26

Ahí no más...ahora vivo acá...

AMARÚ 16-26

Clorinda es feo...No tengo nada mío acá. Estoy juntando plata para irme a Paraguay. Voy a ser actor en películas.

ESTER 16-26

–*ríe*– Como en las novelas...a mi me gustan...no te voy a ver más entonces...

–*Toman*–

AMARÚ 16-26

Pero voy a volver...hay que cruzar el río no más...

Sos linda vos. Te veo desde hace rato en el baile del Sapo. Bailaste lindo hoy...

ESTER 16-26

Convidame...

AMARÚ 16-26

Este frasquito era de mi papá, tenía perfume de él. Olélo, se siente todavía -Ester huele- Es olor del monte. De ahí vengo yo. -Bebe- En el monte mi padre hablaba con los pájaros...

ESTER 16-26

Te hace hablar cosas el vino, eh...

AMARÚ 16-26

Tomálo, es para vos el perfume

ESTER 16-26

Es el monte en un frasquito...

AMARÚ 16-26

-toma- Los pájaros le dijeron a mi padre que todos nosotros íbamos a andar por el monte...como animales...por eso me voy a Paraguay, para escaparle a la maldición de los cuervos...

ESTER 16-26

¿y cuándo vas a volver?

AMARÚ 16-26

No sé

ESTER 16-26

vos bailás lindo también...

-Amarú 16-26 la besa-

-Penumbras, luego oscuridad-

3.

LAURA 48 -Parada abajo del cartel luminoso que dice GRABANDO-

-Atrás de ella 13 cabezas de maniquí con diferentes pelucas-

-Usa un vestido naranja muy apretado. Por el estilo, el vestido pareciera ser viejo.

Tiene una peluca de color rubio platinado. Muy maquillada, pestañas postizas.

Labios intensos. Corpiño que levanta su busto y lo hace prominente.

Es evidente su artificialidad televisiva. Los silencios están impostados.

El cartel que dice: GRABANDO, se enciende-

*-En la penumbra, cerca de la lomada, Amarú 74 se encuentra sentado-
-Sobre Laura 48 un luz muy puntual, que solo deja ver su cara, y difuminado, el
resto del cuerpo.
-Penumbra sobre el catre vacío-*

LAURA 48

¿En qué recóndito lugar de nuestra patria nace el amor?

¿Cómo responder a esa pregunta?

Buenas noches mis amores de Argentina

Buenas noches mis hermosos Paraguayos

-Tira unos besos al aire-

Pocas veces

Tal vez ninguna

Una noche resulte tan especial como esta

No solo para ustedes que siguen ahí, como siempre

Sino para mí

Y para todos.

Qué difícil saber si las decisiones que una toma en la vida son las mejores

o las peores.

Lo que sé es que cada una de esas decisiones me trajo hasta este preciso lugar

Hoy...

Frente a ustedes

De cara a ustedes

¿Qué nos convierte en lo que somos?

¿El lugar donde nacimos?

¿Nuestro nombre?

¿Nuestras posesiones?

¿Nuestras relaciones?

¿Nuestra lengua?

¿Nuestros recuerdos?

¿Nuestras fantasías?